

**EG-Konformitätserklärung**

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

**Produkt**  
Benzin-Resenmäher

**Seriennummer**  
G 1051053

**Hersteller**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Bevollmächtigter**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Typ**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**EG-Richtlinien**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)


**Harmonisierte Normen**  
EN 836:1997:09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Schalleistungspegel**  
gemessen / garantiert  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Konformitätsbewertung**  
2000 / 14/EG  
Anhang VIII

**Benannte Stelle**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EC declaration of conformity**

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

**Product**  
Petrol lawnmower

**Serial number**  
G 1051053

**Manufacturer**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Executive Officer**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Model**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**EU directives**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)


**Harmonised standards**  
EN 836:1997:09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Sound power level**  
measured / guaranteed  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Conformity evaluation**  
2000 / 14/EG  
Appendix VIII

**Notified body**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EG-conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

**Product**  
Benzinesgrasmaaier

**Fabrikant**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Gevoelmachtigde**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Type**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**EU-richtlijnen**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Geharmoniseerde normen**  
EN 836/1997:09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Geluidniveau**

gemeten / geadjungeerd  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Conformiteitsbeoordeling**

2000 / 14/EG  
bijlage VIII

**Aangemelde instantie**

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Déclaration de conformité CE**

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

**Produit**  
Tondeuse à gazon à essence

**Fabrikant**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Fondateur de pouvoir**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Type**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**Directives UE**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Normes harmonisées**  
EN 836/1997:09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Niveau de puissance sonore**

mesuré / garanti  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Évaluation de conformité**2000 /14/EG  
annexe VIII

**Organisme notifié**

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Declaração de conformidade CE**

Declaramos que o modelo deste produto por nós comercializado corresponde aos requisitos das directivas harmonizadas da UE, às normas de segurança da UE e às normas específicas do produto.

<b>Produto</b> Cortacésped de gasolina G 105/053	<b>Fabricante</b> AL-KO Kober GmbH Ichenhauser Str. 14 A-8742 OBDACH OESTERREICH	<b>Representante</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>N.º de série</b> G 105/053	<b>Directivas UE</b> 2006/42/EG 2002/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG (12)	<b>Normas harmonizadas</b> EN 836/1997-09 EN 836/A1:1998-06 EN 836/A2:2001-10 EN 836/A3:2004-05 EN 836/prA4:2009 ISO 14982

**Declaración de conformidad CE**

Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

<b>Producto</b> Cortacésped de gasolina G 105/053	<b>Fabricante</b> AL-KO Kober GmbH Ichenhauser Str. 14 A-8742 OBDACH OESTERREICH	<b>Apoderado</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Modelo</b> 520 BR-H (51 cm) HB 460 BA (46 cm) HB 510 BAV (51 cm)	<b>Directivas CE</b> 2006/42/EG 2002/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG (12)	<b>Normas armonizadas</b> EN 836/1997-09 EN 836/A1:1998-06 EN 836/A2:2001-10 EN 836/A3:2004-05 EN 836/prA4:2009 ISO 14982

**Nível de potencia sonora**

medido/garantizado 96 / 98 dB(A)  
520 BR-H (51 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Nível de ruido**

medido / garantido 96 / 98 dB(A)  
520 BR-H (51 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Avaliação da conformidade**

2000 / 14/EG  
Anexo VIII

**Organismo acreditado**

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Sud Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Organismo notificado**

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Sud Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Dichiarazione di conformità CE**

Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza UE e gli standard specifici del prodotto.

<b>Prodotto</b> Tagliarba a benzina	<b>Costruttore</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH
<b>Numero di serie</b> G 1051053	<b>Delegato</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Tipo</b> 520 BR-H (51 cm) HB 460 BA (46 cm) HB 510 BAV (51 cm)	<b>Norme armonizzate</b> EN 836:1997-09 2006/42/EG 2002/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG (12) ISO 14982

**Livello di potenza acustica**

misurato / garantito  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Valutazione di conformità**

2000/14/EG  
Appendice VIII

**Izjava ES o skladnosti**

S to izjavo potrjujemo, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevniimi standardi za tovrstne izdelke.

<b>Izdelek</b> Benčinska kosilnica	<b>Proizvajalec</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH
<b>Serijska številka</b> G 1051053	<b>Pooblaščen zastopnik</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Tipi</b> 520 BR-H (51 cm) HB 460 BA (46 cm) HB 510 BAV (51 cm)	<b>Usklajene norme</b> EN 836:1997-09 2006/42/EG 2002/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG (12) ISO 14982

**Raven zvočne moči**

izmerjena / zagotovljena  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Ugotavljanje**

skladnosti 2000/14/EG  
Dodatek VIII

**Organismo accreditato**

TÜV IndustrieService GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Vključenega subjekta**

TÜV IndustrieService GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EZ izjava o sukladnosti**

Ovim potvrđujemo da ovaj proizvod, u verziji koju smo mi pustili u promet, odgovara zahtjevima harmoniziranih EU smjernica, EU sigurnosnih standarda i standarda koji su specifični za proizvod.

**Proizvod**  
Benzinska kosilica

**Proizvođač**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Serijski broj**  
G 1051053

**Tip**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**EU smjernice**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)


**Harmonizirane norme**  
EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836prA4:2009  
ISO 14982

**Razina zvučne snage**  
izmjereni / zajamčeni  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Procjena sukladnosti**  
2000/14/EG  
Prilog VIII

**našće organizacije**  
TUV Industriesservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**E3 izjava o usklađenosti**

Ovim izjavljujemo da ovaj proizvod, u verziji koju smo stavili na tržište, odgovara zahtjevima harmonizovanih E3 direktiva, E3 standarda bezbednosti i standarda specifičnih za ovaj proizvod.

**Proizvođač**  
Benzinska kosilica

**Proizvođač**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
OESTERREICH

**Serijski broj**  
G 1051053

**Tip**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**E3 direktiva**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmonizovane norme**  
EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836prA4:2009  
ISO 14982

**Nivo akustičke snage**  
izmereno / zajamčeno  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Procjena usklađenosti**2000/14/EG  
Dodatak VIII

**služba**  
TUV Industriesservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Deklaracja zgodności EWG**

Niniejszym oświadczamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

**Produkt**  
Saplinowa kosařka do trawy

**Producent**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Pełnomocnik**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Typ**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**Wymagane UE**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Normy zharmonizowane**  
EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Poziom mocy dźwiku**

zmierzony / gwarantowany  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Ocena zgodności**

2000 / 14/EG  
załącznik VIII

**brojącej udział jednostki**

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Odbach, 04.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Prohlášení o shodě ES**

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, tato do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnice EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

**Produkt**  
Benzinová sekačka na trávu

**Výrobce**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Zmocněnec**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Typ**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**Směrnice EU**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmonizované normy**  
EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Hladina zvukového výkonu**

naměřená / garantovaná  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Hodnocení shody**

2000 / 14/EG  
příloha VIII

**zúčastněné organizace**

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Odbach, 04.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Vyhlasenie o zhode - ES**

Týmto vyhlasujeme, že tento výrobok v prevedení, ktoré sme uvedli do prevádzky, zodpovedá požiadavkám harmonizačných smerníc EÚ, bezpečnostných noriem EÚ a noriem platných pre tento výrobok.

**Výrobok**  
Benzínová kosačka na trávu

**Výrobné číslo**  
G 1051053

**Výrobca**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Splnomocnenec**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Typ**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**Smernice EÚ**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmonizované normy**  
EN 836/1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Hlučnosť**  
nemeraná / zaručená

**Vyhodnotenie zhody**  
2000/14/EG  
príloha VIII

96 / 98 dB(A)  
95 / 96 dB(A)  
96 / 98 dB(A)

**merovateľného miesta**  
TUV Industriesservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EU megfeleléségi nyilatkozat**

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-örvényekben, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

**Termék**  
Benzínmotoros fűnyíró

**Gyártási szám**  
G 1051053

**Gyártó**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Meghatározott**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Typ**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**EU-irányelvek**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmonizált szabványok**  
EN 836/1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Zajnyomásszint**  
mért / garantált

**Megfelelés értékelése**  
2000 / 14/EG  
függelék VIII

96 / 98 dB(A)  
95 / 96 dB(A)  
96 / 98 dB(A)

**Named service**  
TUV Industriesservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EF-øverenstemssemleserklering**

Herved erklærer vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

**Produkt**  
Benzinpløniklippere

**Producent**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Tilfverkere**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Føretredere**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Type**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**EU-direktiver**  
2006/42/EG  
EN 836/A1:1988-06  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmoniserede standarder**  
EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1988-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Harmoniserede nomer**  
EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1988-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Lydeffektivniveau**


målt / garanteret  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Øverenstemssemles-**  
**vurdering/2000/14/IEG**  
bilag VIII


**Ljudeffektivnivå**  
opmålt / garanteret  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Øverenstemssemles-**  
**erklæring/2000/14/IEG**  
bilaga VIII

**Benyttiget organ**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Odbach, 04.01.2013  
  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Behørig kontor**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Odbach, 04.01.2013  
  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EG-førsåkran om øverenstemssemles**

Herved førsåkrer vi, at dette produkt, i det udførende den tilfverkats i, mdsvarer de harmoniserede kravene for EU-direktiv, EU-sikkerhedsstandarder og de produktspecifikke standarder.

**Produkt**  
Benzinråsklippere

**Serienummer**  
G 1051053

**Føretredere**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND



## EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

<b>Produkt</b> Bensindrevet gressklipper	<b>Produsent</b> AL-KO Kober GmbH Ichenhauser Str. 14 A-8742 OBDACH OESTERREICH	<b>Fullmektig</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serienummer</b> G 1051053		
<b>Type</b> 520 BR-H (51 cm) HB 460 BA (46 cm) HB 510 BAV (51 cm)	<b>EU-forskrift</b> 2006/42/EG 2002/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG (12)	<b>Harmoniserte nummer</b> EN 836:1997-09 EN 836/A1:1998-06 EN 836/A2:2001-10 EN 836/A3:2004-05 EN 836prA4:2009 ISO 14982


**Lydytynkniwa**  
målt / garantert 96 / 98 dB(A)  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Samsvarserklæring**  
2000/14/EG  
tillegg VIII

### myndighet

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että kyseessä oleva tuote vastaa siinä illassa, kuin valmistaja on sen markkinoille saatanut, harmonisoituja EU-direktiivejä, EU-turvastandardeja sekä tuotekohtaisia standardeja.

<b>Tuote</b> Bensinikäyttöinen ruohonleikkuri	<b>Valmistaja</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 14 A-8742 OBDACH OESTERREICH	<b>Vakuutettu henkilö</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Sarjanumero</b> G 1051053		
<b>Tyyppi</b> 520 BR-H (51 cm) HB 460 BA (46 cm) HB 510 BAV (51 cm)	<b>EU-direktiivit</b> 2006/42/EG 2002/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG (12)	<b>Harmonisoidut standardit</b> EN 836:1997-09 EN 836/A1:1998-06 EN 836/A2:2001-10 EN 836/A3:2004-05 EN 836prA4:2009 ISO 14982

### Äänitehotaso

määritetty / taattu 96 / 98 dB(A)  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Vaatimustenmukaisuuden**  
arvointi2000/14/EG  
liite VIII

### Ilmoitettu laitos

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EÜ vastavusdeklaratsioon**

Selleks teatame, et see toode, mis on meie poolt selles versioonis tunustatud, vastab EÜ-direktiividele, EÜ-ohutusstandarditele ja tootespetsifilistele normidele.

**Toode**  
Bensini mootoriga muruniiduk

**Seerianumber**  
G 1051053

**Tootja**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Esindaja**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tüüp**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**EÜ-direktiivid**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)


**Koostõlita viidud normid**  
EN 836:1997:09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Müüratase**

mõõdeuid / lagatud  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Vastavushindamine**  
2000 / 14/EG  
lisa VIII

**Named service**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013  
  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EK atbilstības deklarācija**

Ar šo mēs apliecinām, ka šis izstrādājums tādā ziņā ir drošs, kādā tas ir nodots lietošanā, atbilst saskaņoto ES-direktīvu, ES drošības standartu un ar izstrādājuma specifiku saistīto standartu prasībām.

**Izstrādājums**  
Benzīna zāles pļāvējs

**Serijas numurs**  
G 1051053

**Razotājs**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Pilnvarotais pārstāvis**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**ES direktīvas**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)


**Saskaņotās tiesību normas**  
EN 836:1997:09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Skajas jaudas līmenis**

izmēģināts / garantētais  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Atbilstības novērtējums**  
2000 / 14/EG  
pielikums VIII

**Named service**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013  
  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**ES atitikties pareiškimas**

Šiuo mes pareiškiamo, kad šis produktas buvo sukurtas, suprojektuotas ir pagamintas laikantis harmonizuotų ES-direktyvų, ES saugos instrukcijų ir gaminiui taikytinų standartų.

**Produktas**  
Benzinėje vejojovė

**Serijs Nr.**  
G 105/053

**Gaminiojas**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Atstovas**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tipas**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**ES direktyvos**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmonizuotos normos**  
EN 836/1997-09  
EN 836/42/EG  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/0rA4:2009  
ISO 14982

**Pastovaus triukšmo lygis**

išmatuotas / garantuojamas  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Atitikties direktyva**

2000 / 14/EG  
priedas VIII

**Urovėnis zvukas**

izmerenėj / garantuojamėj  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Vertėnis sėostėvėstėj**

2000 / 14/EG  
Priedome VIII

**Deklaracija o sėostėvėstėjnis sėostėvėstėjnis ES**

Nastojim dokumentom mėj zjavljem, čto dānij sėostėvėstėjrovānijnij nāmi produkt sėostėvėstėjvėt gėobojānijm sėostėvėstėjnis dīrekėtiv ES, sėostėvėstėjnis bėzopāsnojostej ES, a tājke dėjim sėostėvėstėjnis primėnjemėjm k dānojmu produktu.

**Produkt**  
Benzinovāj gāzokosėskilpā

**Sėriėjnėj nōmer**  
G 105/053

**Proėkėstėvėstėjvė**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Uvėlnojčėnijnij pėdstāvėstėjvė**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tip**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**Dīrekėtivėj ES**  
EN 836/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Sėostėvėstėjnis nōrmėj**  
EN 836/1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/0rA4:2009  
ISO 14982

**Nāmed sėostėvė**

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Sud Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director


**Isėstėjnėjnėj vėgādėrė**

TUV IndustrieService GmbH  
TUV Sud Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director



**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ**

Διά της παρούσης βεβαιώνουμε ότι το παρόν προϊόν, στην έκδοσή με την οποία το βγάσκει σε κυκλοφορία στην αγορά, συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εναρμοσμένων οδηγιών της Ε.Ε., τα πρότυπα ασφαλείας της Ε.Ε καθώς και τα πρότυπα που εφαρμόζουν τον συγκεκριμένο τύπο προϊόντος.

**Προϊόν**  
Бензинова косачка за трава  
**Κατασκευαστής**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
OESTERREICH  
**Εμπορικός αντιπρόσωπος**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Τύπος**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)  
**Οδηγίες ΕΕ**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)  
**Εναρμονισμένα πρότυπα**  
EN 836/1997/09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/ptA4:2009  
ISO 14982

**Στάθμη ηλεκτρικής ισχύος**  
μετρήσιμα / εγγυημένα  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
**Διαπίστωση**  
της συμμόρφωσης 2000/14/EG  
Παράρτημα VIII

**οργανισμός**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Декларація про відповідність стандартам ЄС**

Цим документом ми заявляємо, що даний орижентований нами продукт відповідає вимогам погоджених директив ЄС, стандартам безпеки ЄС, а також іншим стандартам, застосовуваним до даного продукту.

**Продукт**  
Газонокосарка бензинова  
**Виробник**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH  
**Уповноважений представник**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Тип**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)  
**Директиви ЄС**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)  
**Погоджені норми**  
EN 836/1997/09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/ptA4:2009  
ISO 14982

**Рівень звуку**  
обмірований / гарантований  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
**Оцінка відповідності**  
2000/14/EG  
Додаток VIII

**Named service**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**ЕГ-Декларация за съответствие**

С настоящото декларираме, че този продукт в нашето изпълнение отговаря на изискванията на хармонизираните европейски директиви, стандарти на ЕС и на специфичните стандарти.

<b>Продукт</b> Вех/вокълитро х/оокотпкър	<b>Производител</b> AL-KO Kober GmbH Ichenhauser Str. 14 A-8742 OBDACH OESTERREICH	<b>Представител</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Серийен номер</b> G 105/053	<b>Европейски директиви</b> 2006/42/EG 2002/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG (12)	<b>Хармонизирани норми</b> EN 836/1997-09 EN 836/A1:1998-06 EN 836/A2:2001-10 EN 836/A3:2004-05 EN 836/ptA4:2009 ISO 14982

**Ниво на шум**  
измерено / гарантирано  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Оценка на съответствието 2000/14/EG**  
Приложение VIII

**Named service**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Sud Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Declarație de conformitate CE**

Prin aceasta garantăm că acest produs, în varianta pusă de noi în circulație, corespunde condițiilor directivelor UE armonizate, standardelor UE UE precum și standardelor specifice produsului.

<b>Продукт</b> Машина де тунс gazonul pe benză	<b>Producător</b> AL-KO Kober GmbH Ichenhauser Str. 14 A-8742 OBDACH OESTERREICH	<b>Împunător</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Număr serie</b> G 105/053	<b>Norme armonizate</b> EN 836/1997-09 EN 836/42/EG EN 836/A1:1998-06 EN 836/A2:2001-10 EN 836/A3:2004-05 EN 836/ptA4:2009 ISO 14982	<b>Norme armonizate</b> EN 836/1997-09 EN 836/42/EG EN 836/A1:1998-06 EN 836/A2:2001-10 EN 836/A3:2004-05 EN 836/ptA4:2009 ISO 14982

**Nivel acustic**  
evaluat / garantat  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Evaluare conformitate**  
2000/14/EG  
Anexa VIII

**Named service**  
TUV IndustrieService GmbH  
TUV Sud Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Изјава за усогласеност за ЕУ**

Со ова изјавуваме дека овој производ, во изведбата која ние сме ја пуштиле во промет, ги задоволува барањата на хармонизираниите директиви на ЕУ, безбедносните стандарди на ЕУ и на стандардите кои специфични за самоот производ.

**Производ**  
Безбизниса кооплпа за трева

**Производител**  
AL-KO Kober GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH  
DEUTSCHLAND

**Уrün**  
Benzilni çim biçme makinesi

**Seri numarası**  
G 105/053

**Yeşkilii**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tip**  
520 BR-H (51 cm)  
HB 460 BA (46 cm)  
HB 510 BAV (51 cm)

**Хармонизирани норми**  
EN 836/1997-09  
2006/42/EG  
EN 836/A1:1998-06  
2002/88/EG  
EN 836/A2:2001-10  
2004/108/EG  
EN 836/A3:2004-05  
2000/14/EG (12)  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**AB standartları**  
2006/42/EG  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Karma normal**  
EN 836/1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Ниво на јачината на звукот**

измерено / загарантирано  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Процент на усогласеност**2000/14/EG  
Прилог VIII

**Ses gücü seviyesi**  
öçüleri / garanti edilmiş  
520 BR-H (51 cm) 96 / 98 dB(A)  
HB 460 BA (46 cm) 95 / 96 dB(A)  
HB 510 BAV (51 cm) 96 / 98 dB(A)

**Уygunluk deęerlendirmesi**2000/14/EG  
ek VIII

**место**

TUV Industrienservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Resmii makam**  
TUV Industrienservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MÜNCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 04.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director



	<b>520 BR-H</b>	<b>HB 460 BA</b>	<b>HB 510 BAV</b>					
	ca. 153x53x 108cm	ca. 145x53x 108cm	ca. 153x53x 108cm					
	51 cm	46 cm	51 cm					
	2,8 kW 2900U/min-1	2,2 kW 2900U/min-1	2,8 kW 2900U/min-1					
	ca. 37 kg	ca. 33 kg	ca. 38 kg					
	3,0 - 8,0 cm	3,0 - 8,0 cm	3,0 - 8,0 cm					
	70 l	70 l	70 l					
	$a_{vhw} = 6m/s^2$ K= 2m/s <sup>2</sup> DIN EN ISO 20643	$a_{vhw} = 6m/s^2$ K= 2m/s <sup>2</sup> DIN EN ISO 20643	$a_{vhw} = 6m/s^2$ K= 2m/s <sup>2</sup> DIN EN ISO 20643					
	LPA = 88 dB(A) EN 836 K = 2 dB(A)	LPA = 86 dB(A) EN 836 K = 2 dB(A)	LPA = 88 dB(A) EN 836 K = 2 dB(A)					
	LpAd = 90 dB(A) DIN EN ISO 4871	LpAd = 88 dB(A) DIN EN ISO 4871	LpAd = 90 dB(A) DIN EN ISO 4871					
	LwAd = 98 dB(A) DIN EN ISO 4871	LwAd = 96 dB(A) DIN EN ISO 4871	LwAd = 98 dB(A) DIN EN ISO 4871					